

Upcoming Events

6/6 Fri	6:30pm	Mass to commemorate the suffering of the Sacred Heart of Jesus. All are welcome.	Asiana Centre
7/6 Sat	2-5pm	Eucharistic adoration talk in Cantonese by Mr. Anthony Chan. All are welcome.	Asiana Centre
1,15,22 /6 Sun	2pm-4:30pm	Foot Reflexology workshop conducted by Ms Janet Li. All are welcome. Please bring along a small massage stick, folding chair, hand towel, sorbolene cream, paper and pen. Please contact Agatha Iu on 0414 978 930 or Sr. Teresa on 9716 6460 for details.	Asiana Centre

Catechism Refresher gathering meets every Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. Currently, we are sharing the book "Healing the Eight Stages of Life." All are welcome.

THS Chinese and English Bible Study groups meet every Sunday afternoon at 1:30pm at Meeting rooms #1 and #3 of St. Peter Julian's Church. All are welcome.

Chinese Catechism Correspondence course is open to all who are interested in our Catholic faith but can not come to our catechism class every week. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.

The Immaculate Heart of Mary group and the Sacred Heart of Jesus group co-organise a talk on migrant birds. It will be conducted by Ms Estella Lee on 1/6 at 12:45pm at Asiana Centre. All are welcome.

(接三頁)

『受福音光照的家庭是基督生活的學校。我們在其中學習忠信、忍耐和犧牲。A family enlightened by the Gospel provides a school for Christian living! There one learns faithfulness, patience and sacrifice. (2014/5/10)

『成聖需要每天捨己奉獻。因此，婚姻生活是成聖的主幹大道。』

Holiness means giving ourselves in sacrifice every day. And so married life is a tremendous path to sanctity! (2014/5/9)

『在家中我們學習愛和承認每個人，尤其是最老弱者的尊嚴。』

In our families we learn to love and to recognize the dignity of all, especially of the elderly. (2014/5/8) (續首頁)

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838

Sr. Teresa Chiu 電話：(02) 9716 6460 傳真：(02) 9799 1377

郵政信箱：P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia

電子郵件：info@ccpc.net.au 互聯網網址：www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心 CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

耶穌升天主日 (甲年) 2014 年 6 月 1 日
Ascension Sunday (Year A), 1st June 2014



團體活動

6/6 星期五	晚上六時半	彌撒紀念耶穌聖心所受的苦難。誠邀各位參加。	亞洲中心
7/6 星期六	下午二時至五時	陪伴耶穌聖體 (陳慶鴻兄弟主講) 內容包括：最親愛的主耶穌、陪伴耶穌聖體的甘飴與障礙、小德蘭好姐姐，請你教我愛耶穌！彌撒領聖體的體驗 語言：粵語	亞洲中心
1,15,22/6 星期日	下午二時至四時半	利笑媚女士主持足部健康法工作坊。歡迎各位參加。請自攜按摩小棒、小椅、手巾、潤滑劑、紙和筆。請向 Agatha Iu 0414978930 或招修女 97166460 查詢。	亞洲中心

再慕道聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室舉行。繼續分享「心靈治癒——生命的八個階段」這部書。

聖神宮殿祈禱會查經聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室繼續舉行。歡迎各位參加。

中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢。

聖母無玷聖心會與耶穌聖心會合辦環保講座。主題為「神奇候鳥生態，令人難以置信，野生動物與人，關係究竟如何？」由紐西蘭奧克蘭市環保局成員李衍玲女士主講。六月一日下午 12:45 在亞洲中心舉行。歡迎各位參加。

(接底頁)

『拋棄兒童和老人的社會，自斷根源，前途晦暗。』

A society which abandons children and the elderly severs its roots and darkens its future. (2014/5/6)

『福傳意味著什麼？就是喜悅而純樸地見證我們是誰，我們信仰什麼。』

What does "evangelise" mean? To give witness with joy and simplicity to what we are and what we believe in. (2014/5/5) (續完)

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

亞洲中心聖若瑟小堂

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)

星期六下午六時 (國語)

主日上午九時半 (粵語和英語)

主日上午十一時 (粵語)

你們想成聖嗎？是或否？

教宗方濟各就任一週年講話輯錄 李尚義恭錄

梵諦岡網站為慶祝教宗方濟各就職一週年，將教宗的一些言論和教訓輯錄成為一本網上免費下載的電子書，每一段講話出處，均有詳細紀錄及《羅馬觀察報》的報道和圖片。因為版權關係，只可以網上閱讀，可惜沒有中文版。為此筆者特別將教宗的一些言論摘下，和我們團體的成員一同分享。

『在這個彰顯信仰的場合，我覺得為基督徒合一的祈禱越發緊迫，但是合一取決於天主的計劃和我們真誠的合作。』-2013年3月20日，在梵諦岡接見其他基督教會團體和猶太教代表。

『你們可以看到基督徒在你們的國家中為幫助病人，孤兒，無家可歸的人和流落異鄉的人所行的慷慨作為，他們的工作就是建設更有人性和公正的社會。』-3月22日上午在梵諦岡皇室大廳接見各國大使。

『耶穌是我們的朋友，我們的弟兄，因此，作為基督徒永遠不會悲傷。』3月24日在聖伯多祿廣場上主持聖枝主日彌撒。

『青年人應告訴世界：“跟隨耶穌真好；與耶穌同行真好；耶穌的訊息真好；從自我封閉中解脫出來，把耶穌帶向世界的盡頭真好！”』3月24日在聖伯多祿廣場慶祝第28屆世界青年日。

『天主對人無限的寬容，從耶穌對猶達斯的無限寬容中顯示出來。』-3月25日在聖瑪爾大之家舉行平日彌撒。

『我們有多少次“遭遇過”這樣的黑夜，而我們心又有多久陷入黑暗....但是希望放寬人心，催迫我們再次會晤耶穌。”』-3月26日在聖瑪爾大之家主持彌撒

『每當我們議論他人，“給他人剝皮”時，我們就做猶達斯做的事...我們在傷害朋友時，其實就在傷害耶穌，因為耶穌就在這朋友身上。』-3月37日聖週三在聖瑪爾大之主持彌撒。

『我們常常只滿意於念經祈禱，不很專心地參與主日彌撒，行一些愛德，卻沒有“走出去”將基督帶給人的勇氣.....“走出去”與他人相遇，讓我們走近他人，將信仰的光和喜樂帶給他們。要一直走出去！』3月27日主持就職後首次週三公開接見活動..

『你們要做身上帶羊味的牧人，做置身於羊群中的牧人，做漁人的漁夫，這就是我向你們提出的要求。』-聖週四教宗勉勵不滿意自己的司鐸生活，感到憂傷的神職人員。

『耶穌的十字架，是天主藉以答覆世界之惡的聖言』-聖週五的拜苦路禮儀後。

『如果你到現在仍離他遙遠，跨出一小步，他會以敞開的臂膀擁抱你；如果你仍無動於衷，那就冒險一試地接受他，你絕不會失望；如果你覺得跟隨他

很困難，不要害怕，相信他，相信他就你身邊，與你同在，他要你所尋找的平安，以及過如他所愿的生活的力量。』-2013年復活前夕守夜禮講道，教宗要求信徒們接受活的耶穌到生命裏。

『有時候，在我們的生活中，眼淚就是們看見耶穌的眼鏡。』-4月2日教宗在聖爾大之家講解瑪亞瑪達肋納遇見復活活督的事蹟。

『我們不要生活在抱怨的危險中，如果遇到不順心的事，我們應該在上主內避難，信賴他，但不要喝抱怨的湯，因為抱怨奪去我們的希望，蒙蔽我們的視野，它像一堵牆把我們封閉在自我內，叫我們無路走出來。』-教宗4月3日講解厄瑪烏兩位門徒。

『信德是不容討價還價的。』-4月廿日教宗談到教會仍是殉道者的教會。

『我們不應該害怕作基督徒....在基督信徒的生活中要牢記天主始終等待我們，即使我們犯罪遠離了他。』-4月7日天主慈悲主日教宗講到天主的耐心。

以下是梵諦岡網站的『教宗推文@pontifex』摘錄：

『度信德生活意味著把我們的整個生命交托於天主手，尤其在艱困時刻』
To live by faith means to put our lives in the hands of God, especially in our most difficult moments. (2014/5/23日)

『沒有一個讓天主指引的靈魂會感到失望或迷失道路。』
We will never be disillusioned or lose our way if we are guided by God. (2014/5/22)

『天主聖神，求你降臨！請幫助我們克勝利己主義。』
Come Holy Spirit! Help us to overcome our selfishness. (2014/5/20)

『專心聆聽天主聖言，虔誠祈禱的人，會常常問上主：你對我的旨意是什麼？』
The one who listens attentively to the word of God and truly prays, always asks the Lord: what is your will for me? (2014/5/19)

『作為基督徒，我們的目標是越來越肖似耶穌，我們品行的典範。』
Our mission as Christians is to conform ourselves evermore to Jesus as the model of our lives. (2014/5/16)

『讓我們讀福音每天一小段。如此一來，我們將學會生活中必備的愛和仁慈。』
Let us read the Gospel, a small section each day. This way we will learn what is most essential in our lives: love and mercy. (2014/5/13)

『基督的寶血已拯救了我們的生命。我們要常常讓這愛更新自己。』
Our life has been saved by the blood of Christ. Let us always be renewed by this love. (2014/5/12)